



3/2010

Хирургия  
ПОЗВОНОЧНИКА  
Spine Surgery

Научно-практический журнал

УЧРЕДИТЕЛИ ЖУРНАЛА

НОВОСИБИРСКИЙ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ ТРАВМАТОЛОГИИ И ОРТОПЕДИИ  
МЕЖРЕГИОНАЛЬНАЯ ОБЩЕСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ «АССОЦИАЦИЯ ХИРУРГОВ-ВЕРТЕБРОЛОГОВ»  
ФОНД ВЫСОКИХ МЕДИЦИНСКИХ ТЕХНОЛОГИЙ

**Редакционная коллегия**

Главный редактор Н.Г. Фомичев  
Зам. главного редактора: А.А. Луцик, М.А. Садовой  
Ответственный секретарь М.В. Михайловский

**Научные редакторы**

И.Ю. Бедорева  
С.В. Виссарионов  
А.К. Дулаев  
А.М. Зайдман  
М.И. Кискевич  
А.Ю. Мушкин  
Т.И. Поспелова  
С.С. Рабинович  
В.В. Рерих  
А.Е. Симонович  
В.В. Ступак  
Э.В. Ульрих  
В.П. Шевченко

**Редакционный совет**

В.В. Агаджанян (Ленинск-Кузнецкий)  
А.Г. Аганесов (Москва)  
М.Ж. Азизов (Ташкент)  
А.Г. Баиндурашвили (Санкт-Петербург)  
Н.Д. Батпенев (Астана)  
С.Т. Ветрилэ (Москва)  
И.Р. Воронович (Минск)  
Г.Х. Грунтовский (Харьков)  
Ж. Дюбуссе (Париж)  
Н.А. Коновалов (Москва)  
Н.А. Корж (Харьков)  
Г.П. Котельников (Самара)  
А.А. Кулешов (Москва)  
С.П. Миронов (Москва)  
И.А. Норкин (Саратов)  
В.А. Радченко (Харьков)  
Ч.-Х. Ривард (Монреаль)  
В.А. Сороковиков (Иркутск)  
Р.М. Тихилов (Санкт-Петербург)  
В.Д. Усиков (Санкт-Петербург)  
Р.Я. Хабибьянов (Казань)  
Н.И. Хвисюк (Харьков)  
В.И. Шевцов (Курган)  
И.Л. Шлыков (Екатеринбург)

**Editorial Board**

Editor-in-Chief N.G. Fomichev  
Deputy Editors: A.A. Lutsic, M.A. Sadovoy  
Executive Secretary M.V. Mikhailovsky

**Editors**

I.Yu. Bedoreva  
S.V. Vissarionov  
A.K. Dulaev  
A.M. Zaidman  
M.I. Kiskevich  
A.Yu. Mushkin  
T.I. Pospelova  
S.S. Rabinovich  
V.V. Rerikh  
A.E. Simonovich  
V.V. Stupak  
E.V. Ulrikh  
V.P. Shevchenko

**Editorial Council**

V.V. Agadzhanyan (Leninsk-Kuznetsky)  
A.G. Aganesov (Moscow)  
M.Zh. Azizov (Tashkent)  
A.G. Baindurashvili (St. Petersburg)  
N.D. Batpenov (Astana)  
S.T. Vetrile (Moscow)  
I.R. Voronovich (Minsk)  
G.Kh. Gruntovsky (Kharkov)  
J.F. Dubousset (Paris)  
N.A. Konovalov (Moscow)  
N.A. Korzh (Kharkov)  
G.P. Kotelnikov (Samara)  
A.A. Kuleshov (Moscow)  
S.P. Mironov (Moscow)  
I.A. Norkin, (Saratov)  
V.A. Radchenko (Kharkov)  
Ch.-H. Rivard (Montreal)  
V.A. Sorokovikov (Irkutsk)  
R.M. Tikhilov (St. Petersburg)  
V.D. Usikov (St. Petersburg)  
R.Ya. Khabibjanov (Kazan)  
N.I. Khvisyuk (Kharkov)  
V.I. Shevtsov (Kurgan)  
I.V. Shlykov (Ekaterinburg)

Издатель: АНО «Клиника НИИТО»

Адрес редакции:

630091, Новосибирск, ул. Фрунзе, 17  
Тел.: (383) 201-11-34, тел./факс: (383) 224-55-70  
E-mail: koe@niito.ru  
<http://www.spinesurgery.ru>

Заведующая редакцией О.Э. Костюкова

Редактор И.Г. Шевченко

Корректор П.Н. Новикова

Переводчики Л.К. Попова, Т.П. Панькова

Дизайнер Н.В. Зиновьева

Компьютерная верстка Е.В. Шульгин

Сайт О.В. Калининна

Журнал зарегистрирован  
в Федеральной службе по надзору за соблюдением  
законодательства в сфере массовых коммуникаций  
и охране культурного наследия.  
Свидетельство о регистрации ПИ № ФС 77-24430  
от 22 мая 2006 г.



3/2010

Хирургия  
ПОЗВОНОЧНИКА  
Spine Surgery

Научно-практический журнал

содержание

contents

- 8  
*Виссарионов С.В., Мушкин А.Ю., Белянчиков С.М., Кокушин Д.Н.*  
ХИРУРГИЧЕСКОЕ ЛЕЧЕНИЕ МНОЖЕСТВЕННЫХ  
НЕСТАБИЛЬНЫХ НЕОСЛОЖНЕННЫХ ПЕРЕЛОМОВ  
ПОЗВОНОЧНИКА У ДЕТЕЙ  
*Vissarionov S.V., Mushkin A.Yu., Belyanchikov S.M., Kokushin D.N.*  
SURGICAL TREATMENT  
FOR MULTIPLE UNSTABLE UNCOMPLICATED  
SPINAL FRACTURES IN CHILDREN
- 14  
*Губин А.В., Ульрих Э.В.*  
СИНДРОМАЛЬНЫЙ ПОДХОД К ВЕДЕНИЮ ДЕТЕЙ  
С ПОРОКАМИ РАЗВИТИЯ  
ШЕЙНОГО ОТДЕЛА ПОЗВОНОЧНИКА  
*Gubin A.V., Ulrikh E.V.*  
SYNDROME APPROACH  
TO THE TREATMENT OF CHILDREN  
WITH CERVICAL SPINE ABNORMALITIES
- 20  
*Михайловский М.В., Суздалов В.А.*  
СИНДРОМ ТОРАКАЛЬНОЙ НЕДОСТАТОЧНОСТИ  
ПРИ ИНФАНТИЛЬНОМ ВРОЖДЕННОМ СКОЛИОЗЕ  
*Mikhailovsky M.V., Suzdalov V.A.*  
THORACIC INSUFFICIENCY SYNDROME  
IN INFANTILE CONGENITAL SCOLIOSIS
- 31  
*Михайловский М.В., Ульрих Э.В., Суздалов В.А.,  
Долотин Д.Н., Рябык С.О., Лебедева М.Н.*  
ИНСТРУМЕНТАРИЙ VERTR В ХИРУРГИИ  
ИНФАНТИЛЬНЫХ И ЮВЕНИЛЬНЫХ СКОЛИОЗОВ:  
ПЕРВЫЙ ОТЕЧЕСТВЕННЫЙ ОПЫТ  
*Mikhailovsky M.V., Ulrikh E.V., Suzdalov V.A.,  
Dolotin D.N., Ryabikh S.O., Lebedeva M.N.*  
VERTR INSTRUMENTATION IN THE SURGERY  
FOR INFANTILE AND JUVENILE SCOLIOSIS:  
FIRST EXPERIENCE IN RUSSIA
- 42  
*Долганов Д.В., Меньщикова И.А., Ершов Э.В.*  
ТОПОГРАФИЧЕСКИЙ КОНТРОЛЬ КОРРЕКЦИИ  
ДЕФОРМАЦИЙ ПОЗВОНОЧНИКА У ПАЦИЕНТОВ  
С ОДНОСТОРОННИМ УКОРОЧЕНИЕМ  
НИЖНЕЙ КОНЕЧНОСТИ  
*Dolganov D.V., Menshchikova I.A., Yershov E.V.*  
TOPOGRAPHIC CONTROL  
OF SPINAL DEFORMITY CORRECTION  
IN PATIENTS WITH UNILATERAL SHORTENING  
OF THE LOWER LIMB
- 48  
*Иванченко В.Н., Громов М.С., Нинель В.Г., Норкин И.А.*  
МАЛОИНВАЗИВНАЯ ХИРУРГИЯ  
В ЛЕЧЕНИИ ДИСКАГЕННЫХ БОЛЕВЫХ СИНДРОМОВ  
У ПАЦИЕНТОВ С ПОЯСНИЧНЫМ ОСТЕОХОНДРОЗОМ  
*Ivanchenko V.N., Gromov M.S., Ninel V.G., Norkin I.A.*  
MINIMALLY INVASIVE SURGERY  
FOR TREATMENT OF DISCOGENIC PAIN SYNDROME  
IN PATIENTS WITH LUMBAR DEGENERATIVE DISEASE
- 52  
*Крутко А.В., Кудратов А.Н., Евсюков А.В.*  
ДИСКОПУНКЦИОННОЕ ЛЕЧЕНИЕ  
РЕФЛЕКТОРНО-БОЛЕВЫХ СИНДРОМОВ  
ПОЯСНИЧНОГО ОСТЕОХОНДРОЗА  
*Krutko A.V., Kudratov A.N., Evsukov A.V.*  
DISC PUNCTURE FOR TREATMENT  
OF REFLEX PAIN SYNDROMES  
OF LUMBAR SPINE DEGENERATIVE DISEASE

Индекс 46350  
для подписки по каталогу  
«Роспечати»

На обложке изображение фрески  
«Кумчанская сивилла» (1510)  
Микеланджело Буонарроти

Мушкин А.Ю., Куклин Д.В., Дорофеев Л.А., Кравцов Д.В., Роднова И.Г. <sup>60</sup> Mushkin A.Yu., Kuklin D.V., Dorofeev L.A., Kravtsov D.V., Rodnova I.G.  
 РЕКОНСТРУКЦИЯ ПОЗВОНОЧНИКА SPINE RECONSTRUCTION  
 ПРИ РАСПРОСТРАНЕННЫХ FOR EXTENSIVE MULTISEGMENTAL DEFECTS  
 ПОЛИСЕГМЕНТАРНЫХ РАЗРУШЕНИЯХ

Хащин Д.Л. <sup>66</sup> Khashchin D.L.  
 АНАТОМО-АНТРОПОМЕТРИЧЕСКИЕ ОБОСНОВАНИЯ ANATOMICAL ANTHROPOMETRIC JUSTIFICATION  
 ТРАНСПЕДИКУЛЯРНОЙ ФИКСАЦИИ У ПАЦИЕНТОВ FOR TRANSPEDICULAR FIXATION IN PATIENTS  
 С ТУБЕРКУЛЕЗНЫМ СПОНДИЛИТОМ WITH TUBERCULOSIS SPONDYLITIS

Ульянов В.Ю., Норкин И.А., Макаркина Е.В., Щуковский В.В. <sup>72</sup> Ulyanov V.Yu., Norkin I.A., Makarkina E.V., Shchukovsky V.V.  
 АНТИБАКТЕРИАЛЬНАЯ ТЕРАПИЯ БРОНХОЛЕГОЧНЫХ ANTIBACTERIAL THERAPY  
 ОСЛОЖНЕНИЙ У ПАЦИЕНТОВ OF BRONCHOPULMONARY COMPLICATIONS  
 С ТРАВМОЙ ШЕЙНОГО ОТДЕЛА ПОЗВОНОЧНИКА IN PATIENTS WITH CERVICAL SPINE INJURY

БИБЛИОГРАФИЧЕСКАЯ ПАНОРАМА <sup>77</sup> BIBLIOGRAPHIC REVIEW

ЮБИЛЕЙ <sup>82</sup> JUBILEE  
 Азизов Мирхаким Жавхарович Azizov Mirkhakim Zhavkharovich

ФОРУМЫ ДЛЯ ВЕРТЕБРОЛОГОВ <sup>83</sup> MEETING FOR SPINE SPECIALISTS

ОТЧЕТЫ О СОБЫТИЯХ <sup>87</sup> REPORTS ON EVENTS  
 Международная конференция International Conference  
 «Современные аспекты спинальной хирургии» «Modern Aspects of Spinal Surgery»

КНИЖНЫЕ НОВИНКИ <sup>90</sup> NOVELTY BOOKS